

TOPIC
1

STOP Child Abuse!

November is Child Abuse Prevention Month



"Could it be..?" Don't hesitate to call 189 as soon as possible!

(Winning slogan for "Child Abuse Prevention Month" in 2022)



Abuse is any behavior by a parent or a caregiver that is detrimental to a child's physical or mental development. Even if it is intended as "discipline," it is abuse when it is detrimental to the child's development.

- Physical abuse: hitting, kicking, etc.
- Psychological abuse: abusive language, ignoring, etc.
- Neglect: not feeding, leaving unattended/isolated for long period of times, etc.
- Sexual abuse: obscene acts, etc.

In many cases, the abuser is not aware of their damaging behavior. Early recognition by the people around them can help abusive parents.

■ Contact Us Immediately When You Suspect Abuse

The privacy of informants is strictly protected. Reports can also be made anonymously. Your cooperation will help us protect children and support parents who are struggling to raise their children.

Contact

Katei Jido Sodan Shitsu
Tel: 69-2177 Fax: 63-4085

Parenting Without Corporal Punishment

! Let's become more aware of abusive behaviors. Examples of "corporal punishments" are listed below.

- After three verbal warnings, you slapped your child on the cheek because he/she wouldn't listen to you.
- Making your child sit on his/her knees for a long time because he/she did something wrong with an important object.
- Your child hit and hurt his/her friend, so you hit your child the same way.
- Spanking your child for taking someone else's belongings
- Not feeding your child dinner because he/she didn't do his/her homework.
- Pushing a rag in your child's face because he/she didn't clean up.

Where to contact (for consultation)

- Central Child and Family Consultation Center (Chuo Kodomo Katei Sodan Center) Abuse Hotline (24 Hour Access)
Tel: 077-562-8996
- Child Consultation Center Child Abuse Hotline (Jido Sodan Sho Gyakutai Taio Daiyaru) (24 Hour Access)
Tel: 189
- Katei Jido Sodan Shitsu
Tel: 69-2177 Fax: 63-4085

TOPIC
2

November 9 (Wed) – November 15 (Tue)

Autumn Fire Prevention Campaign 2022

~Fire prevention slogan for the year 2022~

When you go out, wear a mask, lock the door, and beware of fire

Autumn brings drier air and fires are more likely to occur across the country as people start using heating equipment and other fire related items. Please take this opportunity to think about fire and disaster prevention in your daily life!

Contact

Koka Koiki Gyosei Kumiai
(Koka Large Area Administrative Union)
Tel: 63-7932 Fax: 63-7940
Email: fd-yobo@koka-koiki.jp
Website: <https://www.koka-koiki.jp>

■ Make Sure Your Residential Fire Alarms are in the Correct Location!

Install residential fire alarms in *the correct locations. Inspect and clean them regularly to ensure that they work properly in an emergency. In addition, residential fire alarms should be replaced approximately 10 years after installation. Older alarms may no longer detect fires due to the limited lifespan of electronic components or running out of batteries.

*The correct locations:
In Koka City and Konan City, they must be installed in "bedrooms" and above "stairs (if bedrooms are on the second floor or higher)".



TOPIC
3

Don't Hesitate to Contact Us If You are Suffering from Domestic Violence! The Campaign to End Violence Against Women Runs from January 12 to 25

If you have feelings such as "I love him/her, but I'm kind of miserable..." or "My friend is having a hard time with their partner...", please contact the consultation service or let your friend know about the service. Violent acts by a spouse, lover, or other person with whom you are (or were) in an intimate relationship is DV, domestic violence. Not only physical violence such as beating and kicking, but also psychological harassment such as verbal abuse that denies one's personality and monitoring one's social relationships is also violence. DV is a human rights violation that is happening right next to you. Don't struggle alone; share your concerns with us.

*Consultation is free of charge. Confidentiality is strictly protected. All genders are eligible.

DV Check List

- Actions that cause physical pain
- Actions that frighten the other person
- Controlling/withholding money
- Forcible sexual activity or refusal to use contraception
- Forbidding interactions with friends or family

Contact

Jinken Suishin Ka
Tel: 69-2148 Fax: 63-4554
Katei Jido Sodan Shitsu
Tel: 69-2177 Fax: 63-4085
Shoko Rosei Ka
Tel: 69-2189 Fax: 63-4087

● DV Consultation Navi (DV Sodan Navi)

Tel: #8008

*Your call will be automatically forwarded to the nearest counseling center

● DV Consultation Plus (DV Sodan Purasu)

<https://soudanplus.jp/>

(Website of Gender Equality Bureau Cabinet Office)

Tel: 0120-279-889 (24 Hour Access)

Email: <https://form.soudanplus.jp/mail>
(24 Hour Access)

SNS Chat: <https://form.soudanplus.jp/ja>
(available between 12:00-22:00)

*You can access this service via QR code on the right



- Professional counselors will respond
- Direct support, such as for interviews and accompanying assistance, is also offered
- Provides safe places to stay
- Support in 10 languages (e-mail, SNS)

● Koka City Consultation Hotline for Men and Women (Koka Danjo no Nayamigoto Sodan Shitsu)

Tel: 69-2149 (9:00-16:00 on Mondays and Fridays)



TOPIC
4

Vaccines Used at Group Vaccination Venues [Minakuchi] Will Change

The vaccines to be used at the Minakuchi Venue (Seiyu Minakuchi Store) in November will change as follows.

Available Vaccines Before the Change	Moderna Omicron variant compatible bivalent vaccine
Available Vaccines After the Change	Pfizer Omicron variant compatible bivalent vaccine

Relocation of Group Vaccination Venue in Shigaraki

The Shigaraki group vaccination venue in November will be relocated to the following site.

Venue	Shigaraki Chiiki Shimin Center
Address	Shigaraki-cho, Nagano 1203

*The Shigaraki venue will move to Shigaraki Kaihatsu Center in December.

Consider Completing Your 1st and 2nd Vaccinations by the End of the Year.

The supply of the conventional vaccine used for the 1st and 2nd doses from the government is scheduled to finish by the end of this year. In addition, those who have not completed the 1st and 2nd vaccinations cannot receive the Omicron variant compatible bivalent vaccine.

Since Covid-19 cases tend to increase after the year-end and New Year's holidays, please consider getting vaccinated in preparation for an outbreak.

Two types of Omicron strain-compatible bivalent vaccines (BA.1-compatible/BA.4-5-compatible) are available, and both are expected to be more effective than the conventional variant vaccine. Please consider vaccination with whichever vaccine can be given earlier. (The Omicron-compatible bivalent vaccine is given once per person.)

Infants are Now Eligible for Their First Vaccination

The first vaccination for children 6 months to 4 years of age is now available. Information will be sent to those eligible in due course.

Contact

Shingata Coronavirus Kansensho
Taisaku Shitsu
Tel: 69-2154 Fax: 69-2255

TOPIC
5

Emergency Assistance Benefits for Price Hikes in Electricity, Gas, Food, etc.

(電力・ガス・食料品価格高騰緊急支援給付金)

Emergency assistance benefits are provided to households exempt from resident tax to support their daily life and livelihood. (Benefit amount: 50,000 yen per household)

	①Households Exempt from Resident Tax	②Households Facing Sudden Financial Hardship
Eligible Households	Households whose members are exempt from residence tax per capita for the fiscal year 2022 as of the base date (September 30, 2022). *Excluding households consisting solely of dependents, etc. of those who are subject to resident tax.	In addition to ①, households that faced a sudden and unexpected change in household finances during the period from January to December 2022 and whose circumstances are deemed to be the same as households exempt from resident tax.
Benefit Amount	50,000 yen per household	50,000 yen per household
How to Apply	1. Confirmation forms will be posted to eligible households. 2. Check the information and return the confirmation form. *The documents will be sent around mid-November.	Submit the form and other required documents by post or in person.
Application Deadline	January 31 (Tue), 2023	January 31 (Tue), 2023
Where to Apply	Chiiki Kyousei Suishin Ka or Tsuchiyama, Koka, Konan, and Shigaraki Chiiki Shimin Centers	Seikatsu Shien Ka
Inquiries	Chiiki Kyousei Suishin Ka Tel: 69-2157 Fax: 63-4085	Seikatsu Shien Ka Tel: 69-2158 Fax: 63-4085

TOPIC
6

From November 1st

Koka City's Official LINE App Will Be More User-friendly!

The Koka City Official LINE account, currently registered by approximately 11,000 people, has become easier to use. In addition to the existing information related to child-raising and COVID-19, "Garbage" and "Consultation" have been newly added, making it easier to find the information you need.

LINE Menu Screen Image

Before



Features

- You can find the information that you need quickly.
- 24 Hour consultation is now available.



After

The LINE app now offers a consultation service to discuss problems in daily life.

Messages can be sent from "Consultation" on the menu screen.
*City staff will respond to messages during the following hours.

LINE Consultation Staff Response Hours

8:30-17:15

(Not available on Saturdays, Sundays, National holidays, year-end and New Year's holidays)

Register for Koka City's Official LINE Account Here

Be sure to add us as a friend!



Contact


Hissho Koho Ka Tel: 69-2101 Fax: 63-4619

Consultation Corner

November 15 to
December 14

Consultation services are provided **for free. Feel free** to use them.

The events and services below are as of October 20 and may be canceled or postponed due to the impact of COVID-19.

Type of consultation service/contact information	Date	Time	Place/note
Life and work consultations (Public Assistance Counter)※ Advice is provided for concerns about life and work.※Reservation not required. Responders: Consultation and employment support staff (Contact) Seikatsu Shien Ka (Tel) 69-2158 (Fax) 63-4085	Monday to Friday (except national holidays)	8:30 to 17:15	Seikatsu Shien Ka City Hall 1F
Consumer affairs consultations Advice is provided for concerns about consumer affairs, such as contracts and products.You may be redirected to Shiga Prefecture Consumer Affairs Center. Responders: Consumer affairs counselors (Contact) Consumer Affairs Center (Tel)69-2147 / Consumer Hotline 188 (without area code)	Monday to Friday (except national holidays)	9:00 to 17:00	Consumer Affairs Center City Hall 1F
Pension consultations Consultants: Staff of the Kusatsu Pension Office ※Reservation required; service provided on a first-come, first-served basis (Contact) (Application) Consumer Affairs Center (Tel) 077-567-1311 (for reservation only) (Fax) 077-562-9638 (for reservation only)	November 10 (Thu.) January 12 (Thu.), 2023 ※Every two months	10:00 to 15:00	Meeting room 202, City Hall 2F
School-age children consultations This consultation service provides advice to school-age children (from elementary to high school students) and their guardians/parents and families. Let's consider issues relating to school, life, and child rearing together. Responders: Counselors on children of school age (Contact) Kosodate Seisaku Ka (Tel) 69-2176 (Fax) 69-2298	Monday, Wednesday, and Friday (except national holidays)	8:30 to 17:15	Kosodate Seisaku Ka City Hall 2F You can also ask for advice using the concierge inquiry form. 
Child-rearing and learning consultations※ Consultations about development, mental, and other issues. ※Reservation by phone or fax required. Coverage: Children roughly 4 years of age or older; elementary, junior high, and high school students; and youths (up to around 25 years of age)For consultations about children under roughly 4 years of age, contact the Sukoyaka Shien Ka (Tel.: 69-2169). (Contact) (Application) Hattatsu Shien Ka (Tel) 69-2178 (Fax) 69-2298 (reception hours: 9:00 to 17:00)			Kindergartens/nursery schools, schools, City Hall, etc.
Youth concerns consultations※ Consultations about school absenteeism, bullying, delinquency, relationships with friends, employment, admission to schools, etc. ※Monday to Friday (excluding national holidays and Year-End/New Year holidays) from 9:00 to 16:00. Advice is also available by phone or email.			(Contact) Shonen Center (2F Minakuchi Central Public Hall) (Tel) 62-6010 (Fax) 63-3977 (E-mail) k-syonen@city.koka.lg.jp 

After All, Family is Great.

“Family Day”, November 20 (Sun)

“Family Week”, November 13 (Sun) – 26 (Sat)

The Japanese Cabinet Office has designated the third Sunday in November as "Family Day" and the week preceding and following it as "Family Week. Why not reconsider the importance of family and community?

Please visit the Cabinet Office website for more information.



Contact

Kosodate Seisaku Ka
Tel: 69-2176 Fax: 69-2298

Applications for Municipal Housing are Now Being Accepted

● Application Period

November 1 (Tue) – 18 (Fri)

Application information will be available at the Jutaku Kenchiku Ka and Tsuchiyama, Koka, Konan, and Shigaraki Chiiki Shimin Centers. The information is also available on the city's website.

● How to Apply

Submit the designated application form to the Jutaku Kenchiku Ka.

Contact

Jutaku Kenchiku Ka
Tel: 69-2212 Fax: 63-4601

November Tax Payments

The due date for tax payments this month is November 30 (Wed)

- National health insurance tax (6th term installment)
- User fees (Nursery school, kindergarten fees and nursery school lunch fees)
- Long-term care insurance premium (6th term installment)
- Medical insurance premiums for the elderly
- Public sewage fees and agricultural community drainage facility fees

It is convenient to use account-to-account transfers for payments.

Extended Business Hours in November (until 19:00 every Tuesday)

November 1, 8, 15, 22, 29

On Tuesdays, the Shimin Ka in City Hall is open until 19:00 for issuing certificates such as family registers, residence certificates, tax certificates and for registering personal seals.
*Please note that we cannot handle procedures related to the My Number Card or resident transfers (moving in, moving out, etc.).

Pediatrics, Koka Hospital (Koka Byoin)

Regarding the Change of Additional Fee for a First-time Patient without a Referral, Sentei Ryoyohi (選定療養費)

To make pediatric consultations more convenient on weekdays, we have expanded the hours during which *Sentei Ryoyohi is not required as follows.

When	Amount to be Paid After October 3 (Previous Payment)
① Monday to Friday, 8:00-11:30 (during general business hours on weekdays)	Not required (7,700 yen)
② Saturdays, Sundays, National holidays, 9:00-18:00	Not required (Not required)
③ Any time other than ① and ②	7,700 yen (7,700 yen)

Note: The hours in ② are available for emergency outpatient care on weekends and national holidays. Please visit on a weekday for non-urgent consultations.

* Sentei Ryoyohi (選定療養費)

Sentei Ryoyohi is the fee charged for outpatient visits to hospitals with 200 or more beds without a letter of referral. The standard amount for Sentei Ryoyohi at Koka Byoin is 7,700 yen (tax included).

Contact

Koka Hospital Medical Service Division, Koka Byoin Iryo Service Ka
Tel: 62-0234

Edited and issued by:

Koka Shiyakusho

6053 Minakuchi, Minakuchi-cho, Koka, Shiga Prefecture 528-8502
Tel:0748-65-0650 Fax:0748-63-4086
Business Hours: 8:30 to 17:15
(excluding days with extended business hours)

The information in this newsletter can also be found on the city's website and Facebook page.

- Koka City Website:
<http://www.city.koka.lg.jp/>
- Koka City Facebook:
<http://www.facebook.com/city.koka>

